
Frame setters and V3 patterns in West Flemish

Liliane Haegeman
Ghent University

liliane.haegeman@ugent.be

Ciro Greco
Ghent University

ciro.greco@gmail.com

Both Standard Dutch (StD) and West Flemish (WF) allow a range of apparent V2 violations in which an extrasentential constituent combines with a V2 clause. StD and WF differ in that the former disallows this pattern when a frame setting adjunct precedes a subject initial V2 clause, while the pattern is acceptable in spoken WF:

- (1) Als mijn tekst klaar is, ik zal je hem opsturen.*StD/✓WF
when my text ready is, I will you it up-send
 ‘When my text is ready, I’ll send it to you.’

This pattern, which is reminiscent of the Kiezdeutsch data in Freywald et al ((2011), is attested and has been noted in the descriptive dialect literature, but has by and large been ignored or set aside in the formal literature. After inventoring some of the main properties of the pattern, we provide an analysis proposing that the frame setting adjunct in (1) is merged in an extra sentential discourse projection (‘FrameP’).

Much in the spirit of Mikkelsen (2015)’s work on Danish, we will argue that the microvariation between StD and WF observed in (1) hinges upon a difference in the derivation of subject initial V2 clauses.

Our account will be shown to capture the temporal interpretation associated with the frame setting adjunct in periphrastic tenses in (1).

Time permitting, we will briefly discuss the microvariation between WF V3 patterns such (1) and similar patterns in French Flemish reported in literature (Ryckeboer 2004, Vanacker 1977).

References: • Freywald, U, K. Mayr, T. Özçelik, & H. Wiese. 2011. Kiezdeutsch as a multiethnolect. *Ethnic Styles of Speaking in European Metropolitan Areas* ed. F. Kern & M. Selting, 45–73. Amsterdam: John Benjamins • Mikkelsen, L. 2015. VP anaphora and verb second order in Danish. *Journal of Linguistics* 51, 595–643 • Ryckeboer, H. 2004. *Fransvlaams*. Lannoo: Tielt • Vanacker, V.F. 1977. Syntactische overeenkomsten tussen Frans-Vlaamse en Westvlaamse dialecten. *De Franse Nederlanden. Les Pays Bas Français. Jaarboek*. Rekkem: Ons Erfdeel, 206–216